

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



Up Energy Development Group Limited
優派能源發展集團有限公司*
(於百慕達註冊成立之有限公司)
(股份代號：307)

**截至二零一一年九月三十日止六個月
中期業績公佈**

中期業績

優派能源發展集團有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)公佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一一年九月三十日止六個月之未經審核簡明綜合中期業績，連同二零一零年同期之未經審核比較數字如下：

* 僅供識別

中期簡明綜合收益表

	附註	截至九月三十日 止六個月	
		二零一一年 (未經審核) 千港元	二零一零年 (未經審核及 經重列) 千港元
持續經營業務			
收益	4	5,078	15,964
銷售成本	5	(5,028)	(15,651)
毛利		50	313
其他收入及收益，淨額		1,320	10,567
銷售及分銷成本		—	(73)
行政開支		(54,053)	(2,684)
應佔一間共同控制實體之虧損		—	(28)
持續經營業務之除稅前(虧損)/溢利		(52,683)	8,095
融資成本	6	(9,602)	(58)
持續經營業務之除稅前(虧損)/溢利		(62,285)	8,037
所得稅開支	7	168	—
持續經營業務之期內(虧損)/溢利		(62,117)	8,037
已終止經營業務			
已終止經營業務之期內虧損		—	(110)
期內(虧損)/溢利		(62,117)	7,927
以下人士應佔：			
本公司擁有人		(58,131)	7,927
非控股權益		(3,986)	—
		(62,117)	7,927
本公司普通權益持有人應佔			
每股(虧損)/盈利	8		
基本		(7.48仙)	15.84仙
— 期內(虧損)/溢利		(7.48仙)	16.06仙
— 持續經營業務(虧損)/溢利			
攤薄*		(7.48仙)	15.84仙
— 期內(虧損)/溢利		(7.48仙)	16.06仙
— 持續經營業務(虧損)/溢利			

* 反攤薄

中期簡明綜合全面收益表

	截至九月三十日 止六個月	
	二零一一年 (未經審核)	二零一零年 (未經審核及 經重列)
	千港元	千港元
期內(虧損)/溢利	<u>(62,117)</u>	<u>7,927</u>
其他全面收益		
換算海外業務之匯兌差額	<u>18,171</u>	<u>651</u>
除稅後期內其他全面(虧損)/收益	<u>18,171</u>	<u>651</u>
期內全面收益總額	<u>(43,946)</u>	<u>8,578</u>
以下人士應佔：		
本公司擁有人	<u>(44,202)</u>	<u>8,578</u>
非控股權益	<u>256</u>	<u>-</u>
	<u>(43,946)</u>	<u>8,578</u>

中期簡明綜合財務狀況表

	附註	於 二零一一年 九月三十日 (未經審核) 千港元	於 二零一一年 三月三十一日 (經審核) 千港元
非流動資產			
物業、廠房及設備		14,508,275	14,108,835
預付土地租賃款項		68,926	68,411
非流動資產總額		<u>14,577,201</u>	<u>14,177,246</u>
流動資產			
存貨		6,239	14,272
預付款項、按金及其他應收款項		37,744	40,970
受限制銀行存款		14,575	35,793
現金及現金等值項目		1,003,163	1,257,526
流動資產總額		<u>1,061,721</u>	<u>1,348,561</u>
流動負債			
貿易應付款項及應付票據	9	4,341	22,052
其他應付款項及應計費用		70,018	49,935
流動負債總額		<u>74,359</u>	<u>71,987</u>
流動資產淨額		<u>987,362</u>	<u>1,276,574</u>
資產總額減流動負債		<u>15,564,563</u>	<u>15,453,820</u>
非流動負債			
可換股票據	10	4,689,895	5,566,664
遞延稅項負債		3,428,025	3,428,193
非流動負債總額		<u>8,117,920</u>	<u>8,994,857</u>
資產淨額		<u>7,446,643</u>	<u>6,458,963</u>
權益			
本公司擁有人應佔權益			
已發行股本		217,908	61,184
庫存股份		(11,624)	—
可換股票據權益部分		1,723,236	2,299,100
儲備		2,858,057	1,439,869
		<u>4,787,577</u>	<u>3,800,153</u>
非控股權益		2,659,066	2,658,810
權益總額		<u>7,446,643</u>	<u>6,458,963</u>

1. 編製基準及主要會計政策

截至二零一一年九月三十日止六個月之中期簡明綜合財務報表乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄16之披露規定及香港會計師公會所頒佈之香港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」編製。

編製此等中期簡明綜合財務報表所採納之會計政策及編製基準與本集團截至二零一一年三月三十一日止年度之經審核財務報表所採用者一致。

2. 本集團採用之新訂準則、詮釋及其修訂

編製中期簡明綜合財務報表時所採用之會計政策與編製本集團截至二零一一年三月三十一日止年度之全年財務報表時所採用者一致，惟於二零一一年四月一日起採用之下列新訂準則及詮釋除外：

- 香港財務報告準則第7號金融工具－披露：本修訂本擬通過減少有關所持抵押品之披露量以簡化披露及通過要求在定性資料內文中加入定量資料以改進披露。

應用新訂及經修訂香港財務報告準則對此等中期簡明綜合財務報表並無重大影響，亦無對此等中期簡明綜合財務報表所採用之會計政策構成重大變動。

3. 分類資料

就管理而言，本集團按產品及服務劃分其業務單元，並擁有兩個可報告經營分類如下：

- (a) 多媒體產品買賣；及
- (b) 發展及建設煤礦及焦炭加工設備(「煤炭開採」)

管理層透過監控本集團各經營分類之業績，就資源分配作出決策及評價業績。分類業績乃基於可報告分類之溢利／(虧損)(即經調整持續經營業務除稅前溢利／(虧損))進行評價。經調整持續經營業務除稅前溢利／(虧損)之計量方法與本集團持續經營業務除稅前溢利所採用之方法一致，惟該項計量不包括利息收入、融資成本、股息收入、來自本集團財務工具之公平值利潤／(虧損)，以及總部及企業開支。

分類資產不包括受限制存款、現金及現金等值項目及其他未分配總部及企業資產，此乃由於該等資產以集團層面管理。

分類負債不包括可換股票據、應付稅項、遞延稅項負債及其他未分配總部及企業負債，此乃由於該等負債以集團層面管理。

截至二零一一年及二零一零年九月三十日止六個月，本集團經營分類之收益及業績資料分別載於下表：

截至九月三十日止六個月	多媒體產品買賣		煤炭開採		已終止經營業務		總額	
	二零一一年 千港元 (未經審核)	二零一零年 千港元 (未經審核 及經重列)	二零一一年 千港元 (未經審核)	二零一零年 千港元 (未經審核 及經重列)	二零一一年 千港元 (未經審核)	二零一零年 千港元 (未經審核 及經重列)	二零一一年 千港元 (未經審核)	二零一零年 千港元 (未經審核 及經重列)
分類收益								
銷售予外界客戶	<u>5,078</u>	<u>15,964</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>44</u>	<u>5,078</u>	<u>16,008</u>
分類業績	<u>31</u>	<u>(1,917)</u>	<u>(16,787)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(110)</u>	<u>(16,756)</u>	<u>(2,027)</u>
利息收入							1,252	1
其他利潤，淨額							33	10,602
其他經營開支							-	(208)
未分配企業經營收入							35	5
應佔一間共同控制實體虧損							-	(28)
融資成本							(9,602)	(58)
未分配企業經營開支							(37,247)	(360)
期內除稅前(虧損)/溢利							<u>(62,285)</u>	<u>7,927</u>

於二零一一年九月三十日及二零一一年三月三十一日，本集團經營分類之分類資產載於下表：

分類資產	多媒體產品買賣		煤炭開採		總額	
	二零一一年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 三月三十一日 (經審核) 千港元	二零一一年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 三月三十一日 (經審核) 千港元	二零一一年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 三月三十一日 (經審核) 千港元
分類資產	<u>10,649</u>	<u>12,617</u>	<u>14,940,121</u>	<u>14,998,893</u>	<u>14,950,770</u>	15,011,510
撇銷分類間應收款項					-	(25,707)
未分配企業資產					<u>688,152</u>	<u>540,004</u>
資產總額					<u>15,638,922</u>	<u>15,525,807</u>
分類負債	<u>10,627</u>	<u>12,627</u>	<u>3,294,007</u>	<u>3,489,893</u>	<u>3,304,634</u>	3,502,520
撇銷分類間應付款項					-	(25,707)
未分配企業負債					<u>4,887,645</u>	<u>5,590,031</u>
負債總額					<u>8,192,279</u>	<u>9,066,844</u>

截至九月三十日止六個月	多媒體產品買賣		煤炭開採		企業		總額	
	二零一一年 (未經審核)	二零一零年 (未經審核 及經重列)	二零一一年 (未經審核)	二零一零年 (未經審核 及經重列)	二零一一年 (未經審核)	二零一零年 (未經審核 及經重列)	二零一一年 (未經審核)	二零一零年 (未經審核 及經重列)
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
其他分類資料								
期內折舊及攤銷	-	-	2,840	-	2,453	1	5,293	1
資本開支	-	-	353,506	-	38,137	-	391,643	-

地理資料

(a) 來自外界客戶之收益

	截至九月三十日 止六個月	
	二零一一年 (未經審核)	二零一零年 (未經審核 及經重列)
	千港元	千港元
香港	<u>5,078</u>	<u>15,964</u>

以上本集團持續經營業務之收益乃根據客戶所在位置劃分。

(b) 非流動資產

	二零一一年 九月三十日 (未經審核)	二零一一年 三月三十一日 (經審核)
	千港元	千港元
香港	<u>33,527</u>	817
中國內地	<u>14,543,674</u>	<u>14,176,429</u>
	<u>14,577,201</u>	<u>14,177,246</u>

以上本集團持續經營業務之非流動資產資料乃根據非流動資產所在位置劃分。

4. 收益

收益亦為本集團之營業額，指於期內所出售貨品之發票價值(扣除增值稅(「增值稅」)、退貨及折扣)，以及所提供服務之價值。

收益之分析如下：

	截至九月三十日 止六個月	
	二零一一年 (未經審核) 千港元	二零一零年 (未經審核 及經重列) 千港元
收益		
貨品銷售	<u>5,078</u>	<u>15,964</u>

5. 除稅前(虧損)/溢利

本集團之除稅前(虧損)/溢利已扣除/(計入)下列各項：

	截至九月三十日 止六個月	
	二零一一年 千港元 (未經審核)	二零一零年 千港元 (未經審核 及經重列)
已售存貨成本	<u>5,028</u>	<u>15,651</u>
物業、廠房及設備折舊	4,243	1
預付土地租賃款項攤銷	<u>1,050</u>	<u>—</u>
折舊及攤銷總額	5,293	1
出售附屬公司之收益	—	(10,602)
僱員福利開支(不包括董事酬金)：		
工資、薪金及其他僱員福利	3,968	566
退休計劃供款—定額供款計劃	<u>141</u>	<u>35</u>
	4,109	601
核數師酬金	603	100
配股建議之專業服務費用	23,367	—
經營租賃支出：		
物業租金之最低租金	1,092	274
銀行利息收入	<u>(1,252)</u>	<u>(1)</u>

6. 融資成本

持續經營業務融資成本分析如下：

	截至九月三十日 止六個月	
	二零一一年 (未經審核)	二零一零年 (未經審核 及經重列)
	千港元	千港元
外匯(收益)／虧損	<u>(369)</u>	<u>58</u>
已攤銷可換股票據利息(附註10)	166,481	—
減：資本化利息	(156,510)	—
	<u>9,971</u>	<u>—</u>
	9,602	58

7. 所得稅開支

	截至九月三十日 止六個月	
	二零一一年 (未經審核)	二零一零年 (未經審核 及經重列)
	千港元	千港元
所得稅：		
即期稅項－香港	—	—
即期稅項－中國內地	—	—
遞延稅項	(168)	—
	<u>(168)</u>	<u>—</u>
期內所得稅抵免總額	(168)	—

8. 本公司普通權益持有人應佔每股(虧損)/盈利

每股基本(虧損)/盈利乃根據本公司普通權益持有人應佔期內(虧損)/溢利，及期內已發行普通股之加權平均股數776,728,213股(二零一零年：50,043,247股)計算，經調整以反映(1) A批、B批及C批可換股票據之轉換；(2)購回股份作庫存股份；及(3)於二零一一年五月十二日按二十合一基準進行的股份合併。

每股攤薄(虧損)/盈利乃根據本公司普通權益持有人應佔期內(虧損)/溢利計算。用作計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數為計算每股基本(虧損)/盈利所使用之期內已發行普通股數目，以及假設於所有潛在攤薄普通股視作獲行使或轉換為普通股而無償發行之普通股加權平均數。

每股基本及攤薄(虧損)/盈利乃根據以下方式計算：

	截至九月三十日 止六個月	
	二零一一年 (未經審核)	二零一零年 (未經審核 及經重列)
	千港元	千港元
(虧損)/盈利		
用作計算每股基本盈利之本公司普通權益 持有人應佔(虧損)/溢利		
來自持續經營業務	(58,131)	8,037
來自一項已終止經營業務	-	(110)
	<u>(58,131)</u>	<u>7,927</u>
可換股票據利息	9,135*	-
	<u>(48,996)</u>	<u>7,927</u>
除可換股票據利息前本公司普通股權 持有人應佔(虧損)/溢利	<u>(48,996)</u>	<u>7,927</u>
應佔：		
持續經營業務	(48,996)	8,037
已終止經營業務	-	(110)
	<u>(48,996)</u>	<u>7,927</u>

	截至九月三十日 止六個月	
	二零一一年 (未經審核) 千港元	二零一零年 (未經審核 及經重列) 千港元
股份		
用作計算每股基本(虧損)/盈利之期內已 發行普通股加權平均數	776,728,213	50,043,247
攤薄影響－普通股加權平均數： 可換股票據	<u>3,110,534,654</u>	<u>—</u>
	<u>3,887,262,867*</u>	<u>50,043,247</u>
每股基本(虧損)/盈利		
基本		
－期內(虧損)/溢利	(7.48仙)	15.84仙
－持續經營業務(虧損)/溢利	(7.48仙)	16.06仙
攤薄		
－期內(虧損)/溢利	(7.48仙)*	15.84仙
－持續經營業務(虧損)/溢利	(7.48仙)*	16.06仙

* 由於在計及可換股票時，每股攤薄虧損會減少，可換股票據對期內每股基本虧損具反攤薄影響，故在計算每股攤薄虧損時並無將其計算在內。因此，每股攤薄虧損乃根據期內虧損58,131,000港元，以及期內已發行普通股加權平均數776,728,213股計算。

9. 貿易應付款項及應付票據

	二零一一年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 三月三十一日 (經審核) 千港元
貿易應付款項及應付票據	<u>4,341</u>	<u>22,052</u>

根據發票日期，於各報告期末之貿易應付款項及應付票據按賬齡分析如下：

	二零一一年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一一年 三月三十一日 (經審核) 千港元
一個月以內	4,341	6,884
一至二個月	—	—
二至三個月	—	—
超過三個月	—	15,168
	<u>4,341</u>	<u>22,052</u>

貿易應付款項及應付票據不計利息，一般於180日內清償。

10. 可換股票據

於二零一一年一月十八日已發行可換股票據已分為負債及權益部分，載列如下：

	負債部份 千港元	可換股票據 權益部份 千港元	總計 千港元
於期內發行之可換股票據面值	6,000,900	2,299,100	8,300,000
已攤銷之可換股票據利息開支	77,459	–	77,459
轉換可換股票據	(511,695)	–	(511,695)
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
於二零一一年三月三十一日之賬面值	5,566,664	2,299,100	7,865,764
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
已攤銷之可換股票據利息開支(附註6)	166,481	–	166,481
轉換可換股票據	(1,043,250)	(575,864)	(1,619,114)
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
於二零一一年九月三十日之賬面值	<u>4,689,895</u>	<u>1,723,236</u>	<u>6,413,131</u>

11. 後續事項

二零一一年九月三十日後至本報告日期，本公司已自香港聯合交易所有限公司購回共15,502,000股本公司每股面值0.20港元之股份，總現金代價為25,714,157.14港元，期內概無購回股份已被註銷。

管理層討論與分析

於截至二零一一年九月三十日止六個月的回顧期內(「回顧期」)，本集團專注在新疆阜康興建三個煤礦和一期工程的下游配套工業項目，該等項目現正處於不同的建設階段，目前並未開始投產，預計各項目將於二零一二年始陸續開展商業生產，屆時煤礦的計劃年產能最高達450萬噸，按計劃產能，本集團將成為中國西北地區焦煤行業最具規模的循環經濟一體化能源集團之一。該等煤礦投產後，預期本集團的財務表現將可取得重大改善。為確保計劃順利實施，本集團於回顧期內一直積極做好各方面的準備工作。

行業回顧

本集團的三個煤礦分別為小黃山煤礦、石莊溝煤礦和泉水溝煤礦，該等煤礦皆位於中國新疆自治區，而新疆為本集團焦煤及焦炭產品的銷售重點地區，因此，該地區的經營環境將直接影響本集團的煤炭業務。

(一) 焦煤行業概況與經營環境

二零一一年年初國際焦煤市場受澳洲大洪水的影響，煉焦煤供應出現嚴重不足，煉焦煤價格出現一路上漲的趨勢，導致首季度國際煉焦煤基準價格升至每噸250美元，為歷史第二高水平。第二季度升至每噸290美元，三季度更升至每噸315美元。

二零一一年首季度國內焦煤市場受國際市場影響，國內鋼廠紛紛大幅上調焦煤採購價格至每噸人民幣1,580元至人民幣1,780元，第二季度各鋼廠生產回到全負荷生產狀態，帶來焦煤的剛性需求，焦煤保持高位運行上漲趨勢。第三季度雖然國內鋼材需求疲軟，但由於國內焦煤企業整合焦煤供應增長放緩，焦煤價格進入區間震盪。新疆的快速發展對鋼鐵產品的需求快速增加，各個鋼鐵廠紛紛加大投資提升產能，由於新疆焦煤的稀缺及分佈上的不平衡導致市場缺口逐步擴大，焦煤的價格一路攀升。

(二) 新疆地區焦煤的供求情況和價格趨勢

由於新疆焦煤的開發剛剛展開，受地區煤礦整改調控的情況影響，產量小幅萎縮，導致焦煤供應緊張，前三季度新疆地區焦煤外購量約為800萬噸，焦煤價格上漲幅度較大，目前新疆地區焦煤價格堅挺。於二零一一年九月，焦煤每噸價格按煤種而定為人民幣680元至人民幣920元，新疆焦炭價格為每噸人民幣1,680元左右，預期價格會進一步上升。

業務回顧

(一) 煤炭資源儲量和勘探活動

於回顧期內，小黃山煤礦已完成在原勘探報告的基礎，共施工6個新鑽孔，累計完成工作量3,382米。新疆維吾爾自治區煤田地質局一五六煤田地質勘探隊正在對已完成工作量進行資料的匯總，根據對資料的初步分析，預計將增加1,000萬噸以上的資源量(中國資源標準)。完成後小黃山煤礦北部第一次補充勘探獲得的3,349萬噸中國資源規程的333的資源量，將提升為中國資源規程的332以上的資源量，預計同時還會增加一定的資源量。

(二) 煤礦和項目建設進度

於回顧期內，三個煤礦和三個下游配套工業項目的建築工程進度基本符合本集團預期。小黃山煤礦目前已完成了一期井巷工程，即主立井、副立井、立風井工程，並著手進行部分二期井巷工程，包括井底車場及硐室、運輸石門及回風大巷等工程。地面基礎設施工程方面，小黃山煤礦已完成了35kv輸變電、員工宿舍、火工品庫房、場外道路和供水等工程。

石莊溝煤礦一期井巷工程主斜井、副斜井、聯絡巷工程已完工，部分二期井巷工程的井底車場及硐室也完成。地面基礎設施工程完成了工業場地平整、10kv風井輸變電、火工品庫房、救護中心、井口聯合建築主體澆築、場外道路和供水等工程。

至於泉水溝煤礦，一期井巷工程主斜井、副斜井已基本完工。地面基礎設施完成35kv變電站主體及雙回35kv線路架設、10kv輸變電工程、職工培訓中心、火工品庫房、場外道路以及供水等工程。

三個下游配套工業項目方面，煤焦化項目的備煤、篩焦、煉熄焦、公輔工程系統和設備定貨的工作進度良好，備煤和篩焦系統方面，預破碎室主體框架、配煤倉主體和篩焦樓主體施工完畢。煉熄焦系統的焦爐砌築已完成90%，焦爐兩側煙道、高煙囪、高煤塔主體、焦爐端台、間台主體、裝煤推焦車軌道基礎、熄焦水池泵房主體施工完畢。公輔工程系統方面的耐材庫及綜合材料庫施工完畢，綜合供水系統主體、201總變電所主體、煉焦辦公樓、中控化驗室和食堂主體施工完畢。

原煤洗選項目的主廠房完成基礎施工，濃縮車間主體基本完工，而事故池和化驗辦公樓也完成基礎施工。

水循環項目於回顧期內，10km礦井水D300輸水管線工程已完成90%，工業場地的場坪工作和綜合行政辦公樓基礎施工已完成。

下年度業務展望

(一) 補充勘探

本集團將對小黃山煤礦進行補充勘探，計劃到二零一二年完成原勘探報告M1向斜以北補充的工作量，計劃施工8個鑽孔，累計工作量5,360米。

(二) 工程進度和計劃試產日期

本集團於新疆的三個煤礦計劃於二零一二年始陸續完工投產，預計全面投入營運後，焦煤年計劃產能最高達450萬噸。

於下年度，小黃山煤礦將完成剩餘二期及三期井巷工程以及地面剩餘所有基礎設施工程，預計二零一二年六月份開始試生產。石莊溝煤礦將完成剩餘二期及三期井巷工程和地面所有基礎設施工程，預計二零一二年十一月份開始試生產。泉水溝煤礦方面，計劃完成剩餘一期和二期井巷工程、三期大部井巷工程和地面所有基礎設施工程，預計二零一二年十二月份開始試產。

煤焦化項目預計於二零一二年二月前完成長週期設備定貨，二零一二年六月完成其餘部分設備材料定貨。備煤、篩焦和煉熄焦系統於二零一二年六月可完成設備安裝，焦爐具備烘爐及熱態測試條件。此外，化產回收系統將完成設備安裝。公輔工程系統包括空壓站、製冷站、軟水站、鍋爐、中控化驗、綜合供水、供配電、綜合罐區、泡沫站、卸車站、生化污水處理完成設備安裝。本集團預計二零一二年七月份開始試產。

原煤洗選項目下年度工程進度方面，設備定貨預計二零一二年二月前完成長週期設備定貨，二零一二年五月前完成所有設備定貨。準備車間系統的煤場、地下輸煤通廊及運輸、篩分破碎設備於上半年完成安裝。主工藝系統的輸煤通廊及洗選設備、輔助工藝系統的濃縮車間和壓濾車間，以及公輔工程系統的空壓站、中控化驗、供水、供配電、藥劑庫等系統也預計於上半年完成設備安裝。本集團預期二零一二年九月原煤洗選項目將按計劃進行試產。

水循環項目方面，預計將於二零一二年上半年陸續完成長週期設備定貨、淨化系統的淨化車間、過濾系統建築工程施工及設備安裝，而輔助工藝系統方面，將會完成污泥濃縮車間、水池建築工程施工及設備安裝。本集團預計二零一二年六月水循環項目將進入試產階段。

(三) 預計資本開支

本集團預計二零一一年十月到二零一二年三月的資本開支約為人民幣3.5億元。

(四) 繼續加強戰略合作

為加強於煤炭行業的競爭力，本集團致力尋找產業鏈及金融等各方面的戰略合作夥伴。於二零一一年，本集團與寶鋼資源有限公司訂立了不具約束力的戰略合作備忘錄，雙方擬在煉焦煤生產及加工技術、物流及運輸、銷售及市場推廣、供應及分銷產品、評估及探求礦業資產的投資機遇、以及收購上游資源及加工下游產品等領域上加強合作。本集團將會繼續尋找更多戰略合作夥伴，發揮協同效應以加強競爭力。

此外，金融服務集團的持續支援對本集團的未來發展極為重要，本集團於二零一一年分別與中國兩間最大型金融服務集團—中國建設銀行集團及中國工商銀行集團訂立兩份金融合作協定。兩份金融合作協定為本集團向兩間金融服務集團取得各種金融服務制定框架。有關金融服務包括但不限於財務顧問服務、集資、併購融資、外幣匯兌及其他一般銀行及金融服務。金融合作協定將加強本集團與中國建設銀行集團及中國工商銀行集團的關係。

集團發展策略

(一) 新疆地區焦煤行業展望

近期中央政府密集地出台了一系列“援疆政策”，新疆大開發已升格為國家戰略的層面，中央政府投資額繼續向新疆傾斜，“十二五”期間新疆全社會固定資產投資規模將比“十一五”期間翻一番。新疆經濟和社會受政策推動而加速發展，地方基建、房地產發展和工業生產將會刺激對鋼鐵產品的需求，各個鋼鐵廠紛紛加大投資以提升產能，因此作為煉鋼主要輔助材料的焦炭的需求也將迅速擴大。

隨著新疆對煉鋼原料焦煤的需求不斷擴大，加上新疆焦煤屬稀缺礦產，供應一直緊張，市場缺口將進一步擴大，預期焦煤的價格未來必然節節攀升，這為本集團發展焦煤業務創造十分有利的條件。

(二) 安全生產

本集團自成立以來，一直注重安全生產，並於內部制訂各項完善的安全規程，外部與各專業機構合作。本集團先後與平安煤礦瓦斯治理國家工程研究中心有限責任公司(中國工程院院士袁亮主持)、中國礦業大學等知名院校、研究所，就公司礦井瓦斯綜合治理、防治水及安全高效開採技術研究達成技術合作框架協定、技術合作協定、技術諮詢協議等，為公司安全高效礦井的建設及後期生產保駕護航。

(三) 新疆地區以及海外資源整合併購

資源整合併購對一家企業的長遠發展十分重要，本集團一直堅持低成本擴張原則，審慎地於新疆地區尋找符合本集團發展規劃和理念的整合併購機會，務求有序地增加煤炭儲量和擴大開採規模，以確立本集團於中國西北地方焦煤行業的領先地位。在海外資源整合併購方面，本集團的管理層不時到海外進行實地考察，積極在海外地區尋求焦煤行業及能源領域的資源整合及企業併購等海外投資機會。

(四) 風險因素

本集團之業務可能面臨若干不明朗因素和挑戰，涉及營運、政策和市場的風險。

營運風險方面，煤礦勘探、開發和生產營運涉及多項風險與災害，包括但不限於岩層突裂、土崩、火災或因嚴酷或惡劣天氣狀況帶來的災害、政治及社會動盪等，部分並非本集團所能控制，可能導致煤炭生產及付運延誤，亦可能造成開採成本上升或礦場意外。由於發展採礦項目需時，過程中可能遇到各種無法預測的困難和技術問題，投產時間或會出現延後的機會。此外，煤炭業務需要龐大及持續的資金投入，在發展過程中，項目之實際與原來計劃的資本開支可能出現偏差，有機會超出原來預算。

政策風險方面，採礦業務及勘探活動須遵守多項法律及法規，因此採礦業務受政府法規和政策的廣泛影響，本集團不能保證政府不會改變或實施更多或更嚴格的法例和法規。如煤礦開發及產煤項目未能符合相關法例及法規，本集團或會受到不利影響，而法規與政策的變動可能會對本集團日後的現金流量、經營業績及財務狀況造成不利影響。此外，如地方政府後續出台新的相關採礦權價款、資源稅、資源特別調節費、地方經濟發展費等資源稅費規定，可能會對本集團財務預期有負面影響。

市場風險上，由於本集團的經營業績在很大程度上取決於焦煤價格，而焦煤價格可能出現週期性變化，煤價的反復和波動特性與中國經濟急速發展及全球金融危機造成的打擊有關。煤價的下跌趨勢對本集團的業務、前景、財務狀況及經營業績將造成重大不利影響。由於中國是全球最大的鋼生產商及出口商，任何未來經濟衰退所導致的鋼鐵需求下跌將會對中國鋼鐵業的需求有負面影響，中國鋼鐵需求下跌會直接減低對本集團焦煤的需求，此情況會對本集團的業務、前景、財務狀況及經營業績構成重大不利影響。

雖然業務經營上存在風險，唯本集團將會盡能力尋求最佳的解決方案，務求業務順利開展。

展望未來，本集團將繼續秉承「在循環中創造價值」的理念，通過對煤炭的勘探、採掘、洗選、焦化，延長產業鏈，積極穩步推進與焦煤資源相關的上下游循環經濟產業鏈項目，通過投資開發焦煤加工過程中之化工副產品，務求更有效地利用煤碳資源，提高煤碳產品的附加值，不斷提升集團的盈利能力，矢志成為中國西北地區焦煤業領先的專業化、一體化能源集團。

財務回顧

營業額

於回顧期間內，本集團之營業額由截至二零一零年九月三十日止六個月約15,964,000港元下降68%至二零一一年同期約5,078,000港元。營業額下降主要由於本集團於回顧期內逐步把資源調配往發展其煤炭開採業務。

銷售成本

銷售成本由截至二零一零年九月三十日止六個月約15,651,000港元下降68%至二零一一年同期約5,028,000港元。銷售成本下降主要由於本集團之銷量相應下降所致。

毛利

毛利由截至二零一零年九月三十日止六個月約313,000港元減少84%至二零一一年同期約50,000港元。毛利率由截至二零一零年九月三十日止六個月2%減至二零一一年同期1%。改變由於出售不同組合之產品所致。

其他收入及利潤淨額

其他收入及利潤淨額由截至二零一零年九月三十日止六個月約10,567,000港元減少88%至二零一一年同期約1,320,000港元。其他收益、收入及利潤淨額減少主要由於相較於本段期間的利息收入約1,252,000港元，截至二零一零年九月三十日止六個月錄得出售附屬公司之利潤約10,602,000港元所致。

分銷成本

截至二零一一年九月三十日止六個月並無產生分銷成本，而二零一零年同期則錄得約73,000港元之分銷成本。

行政開支

行政開支由截至二零一零年九月三十日止六個月約2,684,000港元增加19倍至二零一一年同期54,053,000港元，主要由於顧問費用、折舊、僱員福利、董事薪酬、法律及專業費用分別增加26,183,000港元、4,242,000港元、3,402,000港元、2,277,000港元及1,465,000港元以及本集團開展煤炭開採業務時所承擔的其他辦公室開支增加所致。

持續經營業務業績

基於上述原因，本集團持續經營業務之業績於截至二零一零年九月三十日止六個月錄得溢利約8,095,000港元，而於二零一一年同期則轉盈為虧，錄得虧損約52,683,000港元。

融資成本

融資成本由截至二零一零年九月三十日止六個月約58,000港元上升至二零一一年同期約9,602,000港元，融資成本上升乃主要由於截至二零一一年九月三十日止六個月之已攤銷可換股票據利息開支增加所致。

所得稅開支

本集團截至二零一一年九月三十日止六個月錄得遞延所得稅抵免約168,000港元。

期內業績

本集團截至二零一一年九月三十日止六個月之業績錄得虧損約62,117,000港元，而二零一零年同期則錄得溢利約7,927,000港元。

資本開支

於回顧期內，主要用於本集團礦場開發及洗選設施工程之額外物業、廠房及設備約為391,643,000港元，該筆金額乃與在建工程353,506,000港元及其他資本開支38,137,000港元有關。

資產抵押

本公司就發行本公司可換股票據訂立股份抵押。根據股份抵押，有關抵押乃以(i) Up Energy Investment (China) Ltd.之全部已發行股本；(ii) Up Energy International Ltd之全部已發行股本；及(iii) Up Energy (Hong Kong) Limited之全部已發行股本設立。所有該等公司皆為本公司全資附屬公司。

除上述者外，於二零一一年九月三十日，本集團並無任何資產抵押。

流動資金及財務資源

於二零一一年九月三十日，本集團之流動比率為14.3（二零一一年三月三十一日：18.7），流動資產約為1,061,721,000港元（二零一一年三月三十一日：1,348,561,000港元），而流動負債則約為74,359,000港元（二零一一年三月三十一日：71,987,000港元）。現金及現金等值項目約為1,003,163,000港元（二零一一年三月三十一日：1,257,526,000港元）。本集團於二零一一年九月三十日之資本負債比率為110%（二零一一年三月三十一日：140%）。本集團主要透過內部產生之現金流量、借貸及股本融資撥付其營運資金。本集團之資金及財政政策於期內並無任何變動，而故本集團亦繼續貫徹實行審慎現金管理。

財政政策

本集團在現金及財務管理方面採取平衡之資金及財政政策。現金一般存放作主要以港元（「港元」）、美元（「美元」）及人民幣（「人民幣」）列值之短期存款。管理層會定期檢討本集團之融資需求。

外匯風險

除以港元、美元及人民幣列值之銀行存款外，由於本集團之交易及結餘主要以各自之功能貨幣計值，故其無須承受重大外匯風險。

現金流量及公平值利率風險

除現金及現金等值項目外，本集團並無任何其他重大計息資產。本集團之收入及經營現金流量大致獨立於市場利率變動。本集團預計利率變動並不會對計息資產構成重大影響，此乃由於其銀行存款利率預計不會出現重大變動。

人力資源及薪酬政策

於二零一一年九月三十日，本集團於中國及香港共有231名(二零一一年三月三十一日：175名)僱員。本集團參考市場薪酬標準及個人表現以檢討及釐定僱員的薪酬組合。員工福利包括強積金供款、醫療計劃及購股權計劃。

本集團於二零一一年八月二十九日採納一項新購股權計劃，藉以提供獎勵及協助本集團挽留其現有僱員及增聘額外僱員，以及為彼等實現本集團長遠業務目標提供直接經濟利益。於有關期間內，本公司並無授出任何購股權。

中期股息

董事並不建議就截至二零一一年九月三十日止六個月派付中期股息(二零一零年：無)。

董事收購股份或債券之權利

除上文所披露者外，於期內任何時間，本公司或其任何控股公司、附屬公司或同系附屬公司概無參與任何安排，使本公司董事或主要行政人員或任何彼等各自之配偶或18歲以下子女可通過收購本公司或任何其他法團之股份或債券而獲益。

購買、出售或贖回本公司上市證券

於截至二零一一年九月三十日止六個月（「期內」），本公司已自聯交所購回合共6,776,000股本公司每股面值0.20港元之股份，總購買價為11,623,581.71港元，期內概無所購回股份已被註銷。有關購回之詳情載列如下：

購回月份	所購回 股份數目	每股購買價		總購買價 (港元)
		最高 (港元)	最低 (港元)	
九月	6,776,000	1.75	1.63	11,623,581.71

董事根據股東授予之授權進行購回，以提高每股資產淨值及每股盈利，令本公司及其股東整體受惠。

除上文所披露者外，於截至二零一一年九月三十日止六個月，本公司及其任何附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司上市證券。

企業管治

於截至二零一一年九月三十日止六個月，董事會已檢討本集團之企業管治常規，並確信除以下偏離情況外，本公司已遵守聯交所證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載之企業管治常規守則之守則條文：

守則條文2.1

主席（「主席」）及行政總裁（「行政總裁」）之角色並無區分。秦軍先生兼任本集團之主席及行政總裁。董事會認為該架構現階段可提高本公司制定及推行策略之效率。董事會將於有需要時檢討是否需要委任適合人選擔當行政總裁之角色。

董事資料變動

須根據上市規則第13.51B條予以披露之董事資料變動如下：

連宗正先生於二零一一年六月九日獲委任為Focus Media Network Limited之獨立非執行董事，該公司在香港聯合交易所有限公司創業板上市。

董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易之標準守則為董事進行證券交易之守則（「標準守則」）。標準守則適用於所有已收到該守則並獲通知受其條文監管之董事及僱員。經本公司作出具體查詢後，所有董事確認彼等於整個回顧期內已遵守標準守則所規定之準則。

審核委員會

本公司已根據上市規則設立審核委員會，並以書面訂明其職權範圍。審核委員會之主要職責為檢討及監督本集團之財務報告程序及內部監控制度、審閱本公司之年報及半年報告，並就該等報告向董事會提出建議及意見。審核委員會由連宗正先生（主席）、李保國先生及沈曉明博士組成。

審核委員會已審閱及批准本集團截至二零一一年九月三十日止六個月之中期業績。

承董事會命
主席
秦軍

香港，二零一一年十一月二十五日

於本公佈日期，本公司兩名執行董事為秦軍先生及蔣洪文先生，一名非執行董事為周承炎先生，以及本公司三名獨立非執行董事為李保國先生、連宗正先生及沈曉明博士。